

## OWNER'S MANUAL MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MANUAL DEL PROPIETARIO

MODEL • MODÈLE • MODELO

WCF150W  
WCF180W



**CHEST FREEZER**  
**Owner's Manual.....1 - 13**

**CONGÉLATEUR HORIZONTAL**  
**Manuel du propriétaire.....14 - 26**

**CONGELADOR HORIZONTAL**  
**Manual del propietario.....27 - 38**

5070 WHITELAW RD., GUELPH, ON, CANADA N1H 6Z9  
FINDLAY, OH, USA 45840

Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China

2024.10.01

# Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at [www.danby.com/support/product-registration/](http://www.danby.com/support/product-registration/)

**Model Number:** \_\_\_\_\_

**Serial Number:** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase:** \_\_\_\_\_

## Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit [www.Danby.com](http://www.Danby.com) to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.
3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at [www.danby.com/support](http://www.danby.com/support). Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.
4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.



## Important Safety Information

### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

## SAFETY REQUIREMENTS

**DANGER:** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not puncture refrigerant tubing.

- Do not use mechanical devices to defrost refrigerator.
- Ensure that servicing is done by factory authorized service personnel, to minimize product damage or safety issues.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.
- Consult repair manual or owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.
- Dispose of properly in accordance with federal or local regulations.
- Follow handling instructions carefully.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before throwing away an old appliance:

- Remove the door or lid.
- Leave shelves in place so that children may not easily climb inside.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**



## **Important Safety Information**

### **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**

## **SAFETY REQUIREMENTS**

**DANGER:** Do not add a lock to the door or lid. This can cause child entrapment and harm.

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**



## **Important Safety Information**

### **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**

## **GROUNDING INSTRUCTIONS**

This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

**WARNING** - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

**Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet.** Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use extension cords or ungrounded (two prongs) adapters.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## LOCATION

- Two people should be used when moving the appliance.
- Remove interior and exterior packaging prior to installation. Wipe the outside of the appliance with a soft, dry cloth and the inside with a lukewarm wet cloth.
- Place the appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded.
- Do not place the appliance in direct sunlight or near sources of heat, such as a stove or heater, as this can increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the appliance to perform improperly.
- Do not use the appliance near water, for example in a wet basement or near a sink.
- This appliance is intended for indoor household use only. It is not designed for outside installation, including anywhere that is not temperature controlled such as porches, vehicles, etc.
- Before connecting the appliance to a power source, let it stand upright for approximately 6 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Allow 10.16 cm (4 inches) of space between the sides, back and top of the appliance.
- This appliance is intended for free-standing installation only and is not intended to be built into a cabinet or counter. Building in this appliance can cause it to malfunction.

## GARAGE READY

This freezer is Garage Ready! It is intended for indoor household and garage use. Freezers are tested to perform in temperatures ranging from -17 to 43°C / 0 to 110°F. It is not designed for outside installation, including anywhere that is not temperature controlled.

# OPERATING INSTRUCTIONS

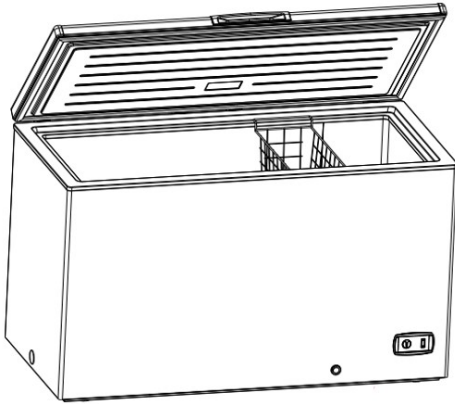
## FEATURES

- Rust Resistant Interior
- Wire Basket
- Thermostat Dial
- Defrost Drain
- Freezer Lid Handle
  - Built in handle to aid in raising and lowering lid

## TEMPERATURE CONTROL

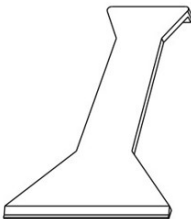
Power Light: Illuminates when the freezer is connected to a working power source.

**NOTE:** If the Power Light is off and the freezer is working, the light itself may have burned out.



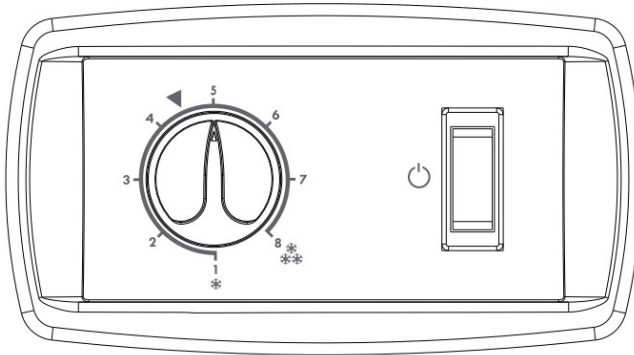
## ACCESSORIES

- Plastic scraper



# OPERATING INSTRUCTIONS

## CONTROL PANEL



Turn the thermostat dial on the front of the cabinet to set the temperature.

- 1 is the warmest setting.
- 8 is the coldest setting.
- 4.5 is recommended for regular home use.
- Temperature range:  $-12 \sim -28^{\circ}\text{C}$  /  $10.4 \sim -18.4^{\circ}\text{F}$ .

### Important:

- The temperature inside the freezer can vary based on the ambient room temperature, the amount that the lid is opened and the amount of fresh food that has recently been added.
- Do not overload the freezer as this can affect performance.
- Do not freeze large quantities of fresh food at the same time.
- Do not add warm food to the freezer as this will increase frost formation.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## DEFROSTING

The freezer should be defrosted twice a year or when roughly a 1/4 inch layer of frost has formed on the cabinet walls. Before defrosting unplug the power cord. Remove all contents and leave the lid open.

After defrosting is complete, set the temperature control to maximum for 2 to 3 hours before returning to the desired temperature setting.

**NOTE:** Never use electrical appliances during defrosting. Do not use pointed or sharp objects to remove frost as this will damage the refrigerant lines. If these lines are accidentally pierced it will render the freezer inoperable and void the manufacturer's warranty.

If the frost is soft, remove it by using a plastic scraper (included in the User Manual bag). If the frost is glazed and hard, defrost as per below.

## DEFROST DRAIN

- Place a shallow pan beneath the drain outlet at the front of the freezer.
- Pull the drain outlet plug forward to expose the drain hole in the plug shaft (see Fig.1).
- Rotate the plug so that the plug is facing straight down into the shallow pan. The arrow on the plug will also face straight down (see Fig.2).
- Carefully pry up and remove the interior defrost drain plug inside the freezer (see Fig.4).
- Defrost water will drain out through the hole in the outside drain plug (see Fig.3).
- When defrosting and cleaning are complete, replace the drain plug and reset the drain outlet plug.

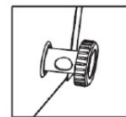


Fig. 1



Fig. 2

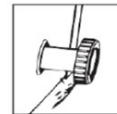


Fig. 3

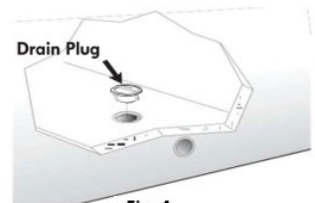


Fig. 4

## CARE & MAINTENANCE

### CLEANING

- Unplug the freezer before cleaning.
- Clean the freezer with a soft, damp cloth and some mild detergent. Allow the interior of the freezer to completely dry before plugging it back in and returning food items.
- It is important to clean the area where the lid seals against the cabinet to ensure a tight seal. Clean this area well and make sure it is completely dry.
- Do not use cleaners containing ammonia or alcohol as these will damage the appearance of the freezer. Never use any commercial or abrasive cleaners.
- Never use sharp objects on any part of the freezer.

### POWER FAILURE

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the freezer. Make sure to minimize the number of times the lid is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, take steps to protect your contents such as adding ice to the freezer or moving the contents to alternate storage. Wait 3 to 5 minutes before attempting to restart the freezer after a power failure to allow the circuit board to reboot.

### ENERGY SAVING TIP

Place the freezer in the coolest area of the room, away from heat sources, and out of direct sunlight. Do not overload the freezer or block any ventilation openings.

## CARE & MAINTENANCE

### VACATION

You may leave the freezer running during short vacations. If the freezer will not be used for more than a few weeks, unplug it and remove all items. Defrost, clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the lid open slightly, blocking it open if necessary.

### MOVING

- Remove all items and ensure the interior is clean and dry.
- Tape the lid shut.
- Be sure the freezer stays in the upright position during transportation.
- Protect the outside of the freezer with a blanket or similar item.
- If the freezer is placed on its back or side during transportation, wait 6 hours before plugging it in to reduce the possibility of a malfunction in the cooling system.

### DISPOSAL

This freezer may not be treated as regular household waste, it should be taken to the appropriate waste collection point for recycling of electrical components. For information on local waste collection points, contact your local waste removal agency or government office. Disposal of this freezer should be in accordance with federal and local regulations.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### **The freezer is making a gurgling noise; why?**

This noise is completely normal. The refrigerant inside the freezer will make a gurgling noise as it changes from a liquid to a gas and back again.

### **What is the electrical rating?**

This information can be found on a sticker on the back or side of the cabinet.

### **How much does it cost to run the freezer per year?**

Please refer to the energy guide found at [www.Danby.com](http://www.Danby.com).

### **Can I use an extension cord?**

No, an extension cord may not be used.

### **Can I use this freezer in a garage?**

Yes, this freezer is Garage Ready! It is intended for indoor household and garage use. Freezers are tested to perform in temperatures ranging from -17 to 43°C / 0 to 110°F. It is not designed for outside installation, including anywhere that is not temperature controlled.

### **I am having trouble opening the lid; why?**

The freezer lid may be difficult to open immediately after closing it. This is normal and is due to the pressure difference between the cold interior of the freezer and the warm air that entered when it was opened. The pressure will equalize within a few minutes.

## TROUBLESHOOTING

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE AND SOLUTIONS</b>
<b>No power</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A fuse may be blown or the circuit breaker tripped; check the fuse box or circuit breaker</li><li>• Plug not fully inserted into the wall outlet; make sure the power cord is plugged in</li></ul>
<b>Internal temperature not cold enough</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature setting is too warm; turn the temperature setting down</li><li>• The lid is not shut properly or opened excessively; make sure the lid is completely closed</li><li>• Recently added a large quantity of warm food to the cabinet; remove some of the new items until the freezer cools down</li><li>• Close proximity to heat source or direct sunlight; move the freezer to another area</li><li>• Ambient temperature or humidity is very high; move the freezer to another area</li></ul>
<b>Appliance runs continuously</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature setting is too cold: turn the temperature setting up</li><li>• The lid not shut properly or opened excessively: make sure the lid is completely closed</li><li>• Recently added a large quantity of warm food to the cabinet: remove some of the new items until the freezer cools down</li><li>• Close proximity to heat source or direct sunlight; move the freezer to another area</li><li>• Ambient temperature or humidity is very high; move the freezer to another area</li></ul>



## Limited “In-Home” Warranty

This quality product is warranted to be free from manufacturer’s defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer. This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter “Danby”) or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

### Terms of Warranty

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

**First 12 months** During the first twelve (12) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor’s option, at no charge to the original purchaser.

**To obtain service** Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

**Boundaries of in-home service** Danby reserves the right to limit the boundaries of “In Home Service” to the proximity of an authorized service depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of “In Home Service”, will be the consumer’s responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is 100 kilometers (62 miles) or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

### Exclusions

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

### General Provisions

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5. Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7. Service calls resulting in customer education.
8. Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

**Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.**

# Bienvenue dans la famille Danby.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**
2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **EXTENSION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur le produit, sur [www.danby.com/support/product-registration/](http://www.danby.com/support/product-registration/)

Numéro de modèle: \_\_\_\_\_

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

## Besoin d'aide?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide sur l'installation, le dépannage et l'assistance à la maintenance.
2. Visitez [www.Danby.com](http://www.Danby.com) pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.
3. Pour un service client plus rapide, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse [www.danby.com/support](http://www.danby.com/support). Votre soumission ira directement à un expert sur votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens se situent entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.
4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.



## Informations de sécurité importantes

### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**DANGER:** Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.

- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.
- Veillez à ce que l'entretien soit effectué par un personnel agréé par l'usine, afin de minimiser les dommages au produit ou les problèmes de sécurité.
- Consultez le manuel de réparation ou le guide du propriétaire avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les mesures de sécurité doivent être respectées.
- Éliminez le produit de manière appropriée conformément aux réglementations fédérales ou locales.
- Suivre attentivement les instructions de manipulation.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

**ATTENTION:** Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**



## Informations de sécurité importantes

### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**DANGER** : Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter un vieil appareil :

- Retirez la porte ou le couvercle.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.

**DANGER**: N'ajoutez pas de serrure à la porte ou au couvercle. Cela peut entraîner le piégeage de l'enfant et le blesser.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- Zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Maisons de ferme et par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
- Environnements de type chambres d'hôtes ;
- Restauration et applications similaires non commerciales.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**



## Informations de sécurité importantes

### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique.

Cet appareil est doté d'un cordon doté d'un fil de mise à la terre avec une fiche à 3 broches. Le cordon d'alimentation doit être branché dans une prise correctement mise à la terre. Si la prise est une prise murale à 2 broches, elle doit être remplacée par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre. La plaque signalétique de série indique la tension et la fréquence pour lesquelles l'appareil est conçu.

**ATTENTION** - Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien qualifié ou un agent de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou si vous avez des doutes quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.

- **Ne connectez pas votre appareil à des rallonges ou avec un autre appareil dans la même prise murale.**
- Ne pas épisser le cordon d'alimentation.
- Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche de terre du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches).

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## EMPLACEMENT

- Deux personnes doivent travailler ensemble pour déplacer le congélateur. Soyez prudent et soulevez avec vos genoux, pas avec votre dos!
- Retirez tous les emballages avant l'installation. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon chaud et humide.
- Placez l'appareil sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé.
- Ne placez pas le congélateur à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur, comme une cuisinière ou un radiateur, car cela peut augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du congélateur.
- N'utilisez pas le congélateur près de l'eau, comme dans un sous-sol humide ou près d'un évier.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur uniquement. Il n'est pas conçu pour être installé à l'extérieur, y compris dans des endroits où la température n'est pas contrôlée, tels que les porches, les véhicules, etc.
- Attendez environ 6 heures avant de connecter le congélateur à une source d'alimentation afin de réduire la possibilité d'un dysfonctionnement du système de refroidissement dû à la manipulation pendant le transport.
- Laissez un espace de 10,16 cm (4 pouces) entre les côtés, l'arrière et le dessus de l'appareil.
- Ce congélateur est destiné à une installation autonome uniquement et n'est pas destiné à être encastré dans une armoire ou un comptoir. L'installation de ce congélateur peut entraîner un dysfonctionnement.

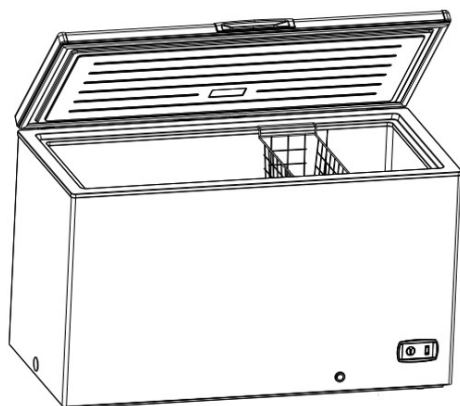
## PRÊT POUR LE GARAGE

Ce congélateur est prêt pour le garage ! Il est destiné à un usage domestique et de garage à l'intérieur. Les congélateurs sont testés pour fonctionner à des températures allant de -17 à 43°C / 0 à 110°F. Il n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur, y compris partout où la température n'est pas contrôlée.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

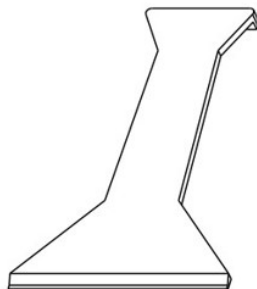
## CARACTÉRISTIQUES

- Intérieur résistant à la rouille
- Panier en fil de fer
- Cadran du thermostat
- Drain de dégivrage
- Poignée du couvercle du congélateur
  - Poignée intégrée pour faciliter l'élévation et l'abaissement du couvercle



## ACCESSOIRES

- Grattoir en plastique



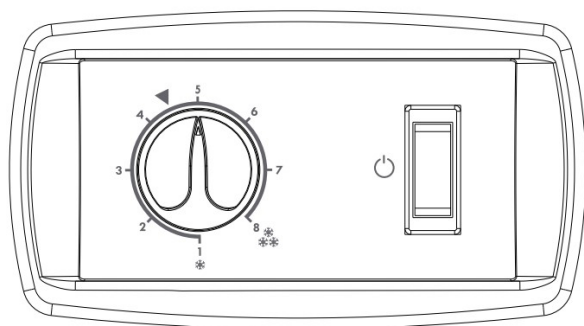
## CONTRÔLE DE LA TEMPERATURE

Voyant d'alimentation : Il s'allume lorsque le congélateur est branché sur une source d'alimentation en état de marche.

**REMARQUE:** Si le voyant d'alimentation est éteint alors que le congélateur fonctionne, il se peut que le voyant lui-même ait brûlé.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## PANNEAU DE CONTRÔLE



Tournez le bouton du thermostat à l'avant de l'armoire pour régler la température.

- 1 est le réglage le plus chaud.
- 8 est le réglage le plus froid.
- 4.5 est recommandé pour un usage domestique régulier.
- Plage de température :  $-12 \sim -28^{\circ}\text{C}$  /  $10.4 \sim -18.4^{\circ}\text{F}$ .

Important :

- La température à l'intérieur du congélateur peut varier en fonction de la température ambiante de la pièce, du nombre d'ouvertures du couvercle et de la quantité d'aliments frais récemment ajoutés.
- Ne surchargez pas le congélateur car cela peut affecter les performances.
- Ne congelez pas de grandes quantités d'aliments frais en même temps.
- N'ajoutez pas d'aliments chauds dans le congélateur car cela augmenterait la formation de givre.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## DÉCONGÉLATION

Le congélateur doit être dégivré deux fois par an ou lorsqu'une couche de givre d'environ 1,5 cm s'est formée sur les parois de l'appareil. Avant de procéder au dégivrage, débranchez le cordon d'alimentation. Retirez tout le contenu et laissez le couvercle ouvert.

Une fois le dégivrage terminé, réglez la température au maximum pendant 2 à 3 heures avant de revenir à la température souhaitée.

**REMARQUE:** N'utilisez jamais d'appareils électriques pendant la décongélation. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour enlever le givre, car cela endommagerait les conduites de réfrigérant. Si ces conduites sont accidentellement percées, le congélateur devient inutilisable et la garantie du fabricant est annulée.

Si le givre est mou, retirez-le à l'aide d'un grattoir en plastique (inclus dans le sac du manuel d'utilisation). Si le givre est glacé et dur, procédez au dégivrage comme indiqué ci-dessous.

## DRAIN DE DÉGIVRAGE

- Placez un bac peu profond sous l'orifice de vidange situé à l'avant du congélateur.
- Tirez le bouchon de vidange vers l'avant pour exposer le trou de vidange dans l'arbre du bouchon (voir Fig.1).
- Tournez le bouchon de manière à ce qu'il soit orienté directement vers le bas, dans le bac peu profond. La flèche sur le bouchon est également orientée vers le bas (voir Fig.2).
- Faites levier avec précaution et retirez le bouchon de vidange du dégivrage à l'intérieur du congélateur (voir Fig.4).
- L'eau de dégivrage s'écoule par le trou du bouchon de vidange extérieur (voir figure 3).
- Une fois le dégivrage et le nettoyage terminés, remettez le bouchon de vidange en place et réinitialisez le bouchon d'évacuation.

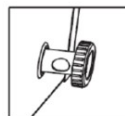


Fig. 1

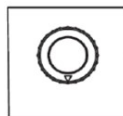


Fig. 2

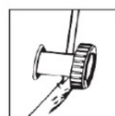


Fig. 3



Fig. 4

### NETTOYAGE

- Débranchez le congélateur avant de le nettoyer.
- Nettoyez le congélateur avec un chiffon doux et humide et un peu de détergent doux. Laissez l'intérieur du congélateur sécher complètement avant de le rebrancher et de retourner les aliments.
- Il est important de nettoyer la zone où le couvercle se scelle contre l'armoire pour assurer une étanchéité parfaite. Nettoyez bien cette zone et assurez-vous qu'elle est complètement sèche.
- N'utilisez pas de nettoyeurs contenant de l'ammoniac ou de l'alcool car ils endommageraient l'apparence du congélateur. N'utilisez jamais de nettoyeurs commerciaux ou abrasifs.
- N'utilisez jamais d'objets pointus sur aucune partie du congélateur.

### PANNE ÉLECTRIQUE

La plupart des pannes de courant sont corrigées en quelques heures et ne devraient pas affecter le congélateur. Assurez-vous de minimiser le nombre de fois que le couvercle est ouvert. Si l'alimentation doit être coupée pendant une longue période, prenez des mesures pour protéger votre contenu, comme ajouter de la glace au congélateur ou déplacer le contenu vers un stockage alternatif. Attendez 3 à 5 minutes avant de tenter de redémarrer le congélateur après une panne de courant pour permettre au circuit imprimé de redémarrer.

### CONSEIL D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Placez le congélateur dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne surchargez pas le congélateur et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.

### VACANCES

Vous pouvez laisser le congélateur fonctionner pendant de courtes vacances. Si le congélateur n'est pas utilisé pendant plus de quelques semaines, débranchez-le et retirez tous les éléments. Dégivrez, nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez le couvercle légèrement ouvert, en le bloquant si nécessaire.

### DÉMÉNAGER

- Retirez tous les éléments et assurez-vous que l'intérieur est propre et sec.
- Fermez le couvercle avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que le congélateur reste en position verticale pendant le transport.
- Protégez l'extérieur du congélateur avec une couverture ou un article similaire.
- Si le congélateur est placé sur le dos ou sur le côté pendant le transport, attendez 6 heures avant de le brancher pour réduire la possibilité d'un dysfonctionnement du système de refroidissement.

### DISPOSITION

Ce congélateur ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire, il doit être apporté au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des composants électriques. Pour plus d'informations sur les points de collecte des déchets locaux, contactez votre agence locale d'enlèvement des déchets ou le bureau gouvernemental. La mise au rebut de ce congélateur doit être conforme aux réglementations fédérales et locales.

## QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

### **Le congélateur émet un gargouillis; Pourquoi?**

Ce bruit est tout à fait normal. Le réfrigérant à l'intérieur du congélateur fera un bruit de gargouillement lorsqu'il passe d'un liquide à un gaz et inversement.

### **Quelle est la puissance électrique?**

Cette information se trouve sur un autocollant apposé à l'arrière ou sur le côté de l'armoire.

### **Combien coûte le fonctionnement du congélateur par an?**

Veillez vous référer au guide énergétique disponible sur [www.Danby.com](http://www.Danby.com).

### **Puis-je utiliser une rallonge?**

Non, une rallonge ne peut pas être utilisée.

### **Puis-je utiliser ce congélateur dans un garage?**

Oui, ce congélateur est prêt pour le garage ! Il est destiné à un usage domestique et de garage à l'intérieur. Les congélateurs sont testés pour fonctionner à des températures allant de -17 à 43°C / 0 à 110°F. Il n'est pas conçu pour une installation à l'extérieur, y compris partout où la température n'est pas contrôlée.

### **J'ai du mal à ouvrir le couvercle; Pourquoi?**

Le couvercle du congélateur peut être difficile à ouvrir immédiatement après l'avoir fermé. Ceci est normal et est dû à la différence de pression entre l'intérieur froid du congélateur et l'air chaud qui est entré lors de son ouverture. La pression s'égalisera en quelques minutes.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET SOLUTIONS
<b>Aucune puissance</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un fusible a peut-être sauté ou le disjoncteur s'est déclenché ; vérifier la boîte à fusibles ou le disjoncteur</li><li>• La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale ; assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché</li></ul>
<b>Température interne pas assez froide</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le réglage de la température est trop chaud ; baissez le réglage de la température</li><li>• Le couvercle n'est pas bien fermé ou s'est trop ouvert ; assurez-vous que le couvercle est complètement fermé</li><li>• Récemment ajouté une grande quantité d'aliments chauds au cabinet ; retirez certains des nouveaux articles jusqu'à ce que le congélateur refroidisse</li><li>• Proximité d'une source de chaleur ou de la lumière directe du soleil ; déplacer le congélateur dans une autre zone</li><li>• La température ou l'humidité ambiante est très élevée ; déplacer le congélateur dans une autre zone</li></ul>
<b>L'appareil fonctionne en continu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le réglage de la température est trop froid : augmentez le réglage de la température</li><li>• Le couvercle n'est pas bien fermé ou s'est ouvert de manière excessive : assurez-vous que le couvercle est complètement fermé</li><li>• Ajout récent d'une grande quantité d'aliments chauds dans l'armoire : retirez certains des nouveaux articles jusqu'à ce que le congélateur refroidisse</li><li>• Proximité d'une source de chaleur ou de la lumière directe du soleil ; déplacer le congélateur dans une autre zone</li><li>• La température ou l'humidité ambiante est très élevée ; déplacer le congélateur dans une autre zone</li></ul>

## Garantie limitée "à domicile"

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant. Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

### Conditions

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

### Premiers 12 mois

Au cours des douze (12) premiers mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit jugées défectueuses seront réparées ou remplacées, au choix du garant, sans frais pour l'acheteur d'origine.

### Pour bénéficier du service

S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

### Limites de l'entretien à domicile

Danby se réserve le droit de limiter les limites de "Service au domicile" à proximité d'un dépôt de service agréé. Tout appareil nécessitant un service en dehors des limites de "Service à domicile" sera la responsabilité du consommateur de transporter l'appareil à leur propres frais le point d'achat original ou un dépôt de service pour réparation. Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

### Exclusions

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

### Dispositions générales

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1. Panne de courant.
2. Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3. Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4. Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5. Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6. Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7. Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8. Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter: les garages, les patios, les porches ou ailleurs qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

**Une preuve de la date d'achat sera requise pour toute réclamation sous garantie; conservez les factures. En cas de besoin de service sous garantie, présentez la preuve d'achat à notre centre de service agréé.**

# Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante sobre el funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y la longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía tal como se describe en el manual del propietario provisto con su nuevo electrodoméstico.

1. Anote la información de su electrodoméstico a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y reciba una **EXTENSIÓN GRATUITA DE 2 MESES DE GARANTÍA** después de completar una encuesta sobre el producto, en [www.danby.com/support/product-registration/](http://www.danby.com/support/product-registration/)

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

## ¿Necesitas ayuda?

1. Lea el manual de su owner para obtener ayuda con la instalación, solución de problemas y asistencia de mantenimiento.
2. Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.
3. Para obtener el servicio de atención al cliente más rápido, complete el formulario web en **www.danby.com/support**. Su presentación irá directamente a un experto en su electrodoméstico en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.
4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.



## Información de Seguridad Importante

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**PELIGRO:** Se utiliza refrigerante inflamable. No perfore los tubos de refrigerante.

- No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el frigorífico.
- Asegúrese de que el mantenimiento sea realizado por personal de servicio autorizado por la fábrica, para minimizar los daños al producto o los problemas de seguridad.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar riesgos.
- Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad..
- Deséchelo adecuadamente de acuerdo con la normativa federal o local.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.

**ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.

**ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.

**ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**PRECAUCIÓN:** Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

**¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!**



## Información de Seguridad Importante

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**PELIGRO:** Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar un electrodoméstico viejo:

- Retire la puerta o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

**ADVERTENCIA:** No añada cerradura a la puerta ni a la tapa. Esto puede provocar que los niños queden atrapados y sufran daños.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para operar el electrodoméstico por parte de una persona responsable de su la seguridad.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Ambientes tipo bed and breakfast;
- Catering y aplicaciones no minoristas similares.

**¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!**



## Información de Seguridad Importante

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este electrodoméstico tiene un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de 3 clavijas. El cable de alimentación debe estar enchufado en un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Si el tomacorriente es un tomacorriente de pared de 2 clavijas, debe reemplazarse por un tomacorriente de pared de 3 clavijas debidamente conectado a tierra. La placa de características nominales indica el voltaje y la frecuencia para los que está diseñado el aparato.

**ADVERTENCIA** - El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.

- **No conecte su electrodoméstico a cables de extensión o junto con otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared.**
- No empalme el cable de alimentación.
- Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera clavija de conexión a tierra del cable de alimentación.
- No use adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar riesgos.

**¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!**

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## UBICACIÓN

- Dos personas deben trabajar juntas para mover el congelador. ¡Tenga cuidado y levante con las rodillas, no con la espalda!
- Retire todo el embalaje antes de la instalación. Limpie el exterior con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo y tibio.
- Coloque el aparato sobre un suelo lo suficientemente resistente como para soportarlo cuando esté completamente cargado.
- No coloque el congelador bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, como una estufa o calentador, ya que esto puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías pueden hacer que el congelador funcione incorrectamente.
- No utilice el congelador cerca del agua, como en un sótano húmedo o cerca de un fregadero.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores. No está diseñado para su instalación en el exterior, incluyendo cualquier lugar que no tenga la temperatura controlada, como porches, vehículos, etc.
- Espere aproximadamente de 6 horas antes de conectar el congelador a una fuente de energía para reducir la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de enfriamiento debido al manejo durante el transporte.
- Deje un espacio de 10,16 cm (4 pulgadas) entre los laterales, la parte posterior y la parte superior del aparato.
- Este aparato ha sido diseñado para su instalación independiente y no debe empotrarse en un mueble o encimera. Si se empotra en este aparato, puede provocar su mal funcionamiento.

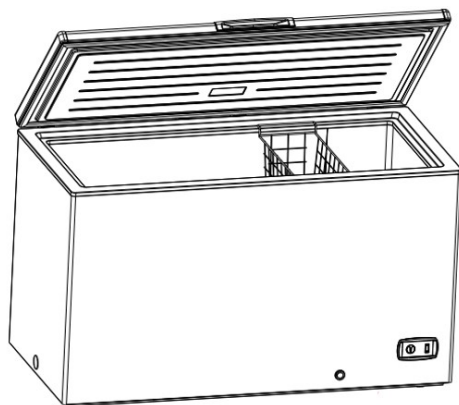
## GARAJE LISTO

¡Este congelador está listo para garaje! Está diseñado para uso doméstico y de garaje en interiores. Los congeladores se prueban para funcionar en temperaturas que van desde -17 a 43 °C / 0 a 110 °F. No está diseñado para instalación en el exterior, incluso en cualquier lugar que no tenga control de temperatura.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

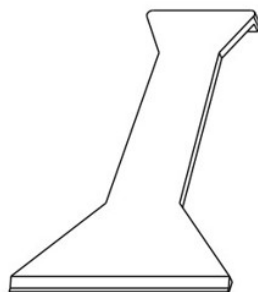
## CARACTERÍSTICAS

- Interior resistente al óxido
- Cesta de alambre
- Termostato
- Desagüe de descongelación
- Asa de la tapa del congelador
  - Asa incorporada para ayudar a subir y bajar la tapa



## ACCESORIOS

- Rascador de plástico



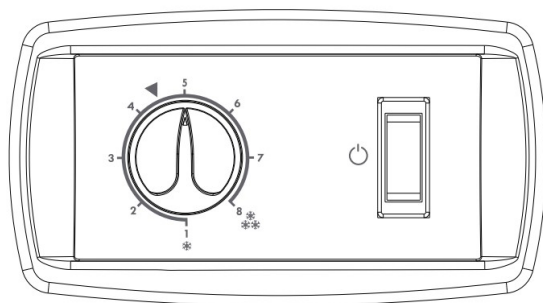
# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## CONTROL DE TEMPERATURA

Luz de encendido: Se ilumina cuando el congelador está conectado a una fuente de alimentación que funciona.

**NOTA:** Si la luz de encendido está apagada y el congelador funciona, es posible que la propia luz se haya quemado.

## PANEL DE CONTROL



Gire el dial del termostato en la parte delantera del gabinete para ajustar la temperatura.

- 1 es el ajuste más cálido.
- 8 es el ajuste más frío.
- 4.5 se recomienda para uso doméstico regular.
- Rango de temperatura:  $-12 \sim -28^{\circ}\text{C}$  /  $10.4 \sim -18.4^{\circ}\text{F}$ .

Importante:

- La temperatura dentro del congelador puede variar según la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de veces que se abre la tapa y la cantidad de alimentos frescos que se agregaron recientemente.
- No sobrecargue el congelador ya que esto puede afectar el rendimiento.
- No congele grandes cantidades de alimentos frescos al mismo tiempo.
- No agregue alimentos calientes al congelador ya que esto aumentará la formación de escarcha.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## DESCONGELACIÓN

El congelador debe descongelarse dos veces al año o cuando se haya formado una capa de escarcha de aproximadamente 1/4 de pulgada en las paredes del armario. Antes de proceder a la descongelación, desenchufe el cable de alimentación. Retire todo el contenido y deje la tapa abierta.

Una vez finalizada la descongelación, ajuste el control de temperatura al máximo durante 2 ó 3 horas antes de volver al ajuste de temperatura deseado.

**NOTA:** No utilice nunca aparatos eléctricos durante la descongelación. No utilice objetos puntiagudos o afilados para quitar la escarcha, ya que dañará las líneas de refrigerante. Si estos conductos se perforan accidentalmente, el congelador quedará inoperativo y se anulará la garantía del fabricante.

Si la escarcha es blanda, retírela utilizando un rascador de plástico (incluido en la bolsa del Manual del Usuario). Si la escarcha es vidriosa y dura, descongele como se indica a continuación.

### DESAGÜE DE DESCONGELACIÓN

- Coloque un recipiente poco profundo debajo de la salida de desagüe situada en la parte delantera del congelador.
- Tire del tapón de la salida de desagüe hacia delante para dejar al descubierto el orificio de desagüe del eje del tapón (véase la Fig. 1).
- Gire el tapón para que quede orientado hacia abajo en la bandeja poco profunda. La flecha del tapón también estará orientada hacia abajo (véase la Fig. 2).
- Haga palanca con cuidado y retire el tapón de drenaje de descongelación interior dentro del congelador (véase la Fig. 4).
- El agua de descongelación saldrá por el orificio del tapón de desagüe exterior (véase la Fig. 3).
- Cuando termine la descongelación y la limpieza, vuelva a colocar el tapón de desagüe y vuelva a colocar el tapón de salida de desagüe.

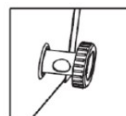


Fig. 1

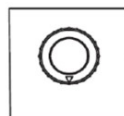


Fig. 2

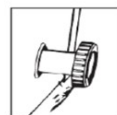


Fig. 3

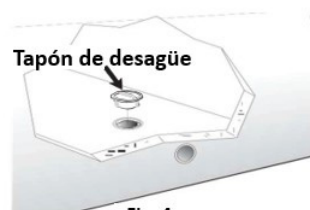


Fig. 4

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

### **LIMPIEZA**

- Desenchufe el congelador antes de limpiarlo.
- Limpie el congelador con un paño suave y húmedo y un poco de detergente suave. Permita que el interior del congelador se seque por completo antes de volver a enchufarlo y devolver los alimentos.
- Es importante limpiar el área donde la tapa se sella contra el gabinete para asegurar un cierre hermético. Limpia bien esta zona y asegúrate de que esté completamente seca.
- No utilice limpiadores que contengan amoníaco o alcohol, ya que dañarán la apariencia del congelador. Nunca use limpiadores comerciales o abrasivos.
- Nunca utilice objetos afilados en ninguna parte del congelador.

### **FALLO DE ALIMENTACIÓN**

La mayoría de las fallas de energía se corrigen en unas pocas horas y no deberían afectar al congelador. Asegúrese de minimizar la cantidad de veces que se abre la tapa. Si va a estar sin energía durante un período de tiempo más largo, tome medidas para proteger su contenido, como agregar hielo al congelador o mover el contenido a un lugar de almacenamiento alternativo. Espere de 3 a 5 minutos antes de intentar reiniciar el congelador después de un corte de energía para permitir que la placa de circuito se reinicie.

### **CONSEJO PARA AHORRAR ENERGÍA**

Coloque el congelador en el área más fresca de la habitación, lejos de fuentes de calor y fuera de la luz solar directa. No sobrecargue el congelador ni bloquee las aberturas de ventilación.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

### **VACACIONES**

Puede dejar el congelador funcionando durante las vacaciones cortas. Si el congelador no se utilizará durante más de unas pocas semanas, descongéle y retire todos los elementos. Descongele, limpie y seque bien el interior. Para evitar el crecimiento de olores y moho, deje la tapa ligeramente abierta, bloqueándola si es necesario.

### **MUDARSE**

- Retire todos los elementos y asegúrese de que el interior esté limpio y seco.
- Cierra la tapa con cinta adhesiva.
- Asegúrese de que el congelador permanezca en posición vertical durante el transporte.
- Proteja el exterior del congelador con una manta o un elemento similar.
- Si el congelador se coloca sobre su parte trasera o lateral durante el transporte, espere de 6 horas antes de enchufarlo para reducir la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de enfriamiento.

### **DESECHO**

Este congelador no puede tratarse como un residuo doméstico normal, debe llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de los componentes eléctricos. Para obtener información sobre los puntos locales de recolección de desechos, comuníquese con su agencia local de recolección de desechos u oficina gubernamental. La eliminación de este congelador debe realizarse de acuerdo con las reglamentaciones federales y locales.

### **El congelador está haciendo un gorgoteo; ¿por qué?**

Este ruido es completamente normal. El refrigerante dentro del congelador hará un gorgoteo a medida que cambia de líquido a gas y viceversa.

### **¿Cuál es la clasificación eléctrica?**

Esta información se puede encontrar en una etiqueta adhesiva en la parte posterior o lateral del gabinete.

### **¿Cuánto cuesta hacer funcionar el congelador por año?**

Consulte la guía de energía que se encuentra en [www.Danby.com](http://www.Danby.com).

### **¿Puedo usar un cable de extensión?**

No, no se puede usar un cable de extensión.

### **¿Puedo usar este congelador en un garaje?**

¡Sí, este congelador está listo para garaje! Está diseñado para uso doméstico y de garaje en interiores. Los congeladores se prueban para funcionar en temperaturas que van desde -17 a 43 °C / 0 a 110 °F. No está diseñado para instalación en el exterior, incluso en cualquier lugar que no tenga control de temperatura.

### **Tengo problemas para abrir la tapa; ¿por qué?**

La tapa del congelador puede ser difícil de abrir inmediatamente después de cerrarla. Esto es normal y se debe a la diferencia de presión entre el interior frío del congelador y el aire caliente que entró cuando se abrió. La presión se igualará en unos pocos minutos.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA Y SOLUCIONES</b>
<b>Ningún poder</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede que se haya quemado un fusible o disparado el disyuntor; verifique la caja de fusibles o el disyuntor</li><li>• El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de la pared; asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado</li></ul>
<b>La temperatura interna no es lo suficientemente fría</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El ajuste de temperatura es demasiado cálido; baje el ajuste de temperatura</li><li>• La tapa no está bien cerrada o demasiado abierta; asegúrese de que la tapa esté completamente cerrada</li><li>• Recientemente se agregó una gran cantidad de comida caliente al gabinete; retire algunos de los artículos nuevos hasta que el congelador se enfríe</li><li>• Proximidad a fuentes de calor o luz solar directa; mover el congelador a otra área</li><li>• La temperatura ambiente o la humedad es muy alta; mover el congelador a otra área</li></ul>
<b>El aparato funciona continuamente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El ajuste de temperatura es demasiado frío: suba el ajuste de temperatura</li><li>• La tapa no cierra bien o se abre demasiado: asegúrese de que la tapa esté completamente cerrada</li><li>• Recientemente se agregó una gran cantidad de alimentos calientes al gabinete: retire algunos de los artículos nuevos hasta que el congelador se enfríe</li><li>• Proximidad a fuentes de calor o luz solar directa; mover el congelador a otra área</li><li>• La temperatura ambiente o la humedad es muy alta; mover el congelador a otra área</li></ul>

## Garantía limitada “a domicilio”

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante “Danby”) o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

### Condiciones

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

**Primeros 12 meses** Durante los primeros doce (12) meses, cualquier pieza funcional de este producto que se encuentre defectuosa, será reparada o sustituida, a elección del garante, sin cargo alguno para el comprador original.

**Para obtener servicio** Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

**Límites del servicio técnico a domicilio** Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de “Servicio en Domicilio” sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de “Servicio en Domicilio”, el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía. Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

### Exclusiones

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

### Disposiciones generales

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1. Falla del suministro eléctrico.
2. Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3. Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4. Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5. Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7. Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8. Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

**Se requerirá una prueba de la fecha de compra para las reclamaciones de garantía; conserve las facturas de venta. En caso de que se requiera servicio de garantía, presente la prueba de compra en nuestro centro de servicio autorizado.**